

- Щоби прибрати іній та лід, скористайтеся спеціальною лопаткою (або залиште дверцята відкритими, щоби лід розтанув за кімнатної температури). Залежно від моделі, прилад може бути оснащений зливною пробкою для зручності видалення талої води після розморожування/надлишку конденсату.
- Протріть внутрішню поверхню камери насухо кухонним рушником. Після цього помістіть продукти до робочої камери та увімкніть холодильник.

**УВАГА! Для очищення криги не використовуйте гострі металеві предмети, що можуть пошкодити холодильник.**

#### ■ ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД:

- Перед чищенням завжди відключайте холодильник від джерела живлення!
- Протирайте внутрішні й зовнішні поверхні м'якою, вологою ганчіркою.
- Для видалення плям скористайтеся нейтральним миючим засобом. Після обробки, протріть поверхню м'якою ганчіркою.
- Якщо ви їдете у відпустку або збираєтеся бути відсутніми у будинку тривалий період, дістаньте з холодильника продукти й відключіть його від джерела живлення. Протріть поверхні всередині холодильника й залиште дверцята трохи відкритими. Помістіть холодильник у приміщення з належною вентиляцією.
- Запобігайте потраплянню води на поверхні холодильника під час його чищення, це може призвести до погіршення ізоляційних властивостей електричних компонентів і викликати ерозію металевих частин.
- Ніколи не використовуйте миючі засоби, що містять корозійно-активні матеріали, матеріали, що розчиняються від вологи повітря (наприклад, порошки для чищення, відбілювачі, пральні порошки, бензол, бензин, кислоти тощо), а також гарячу воду для чищення зовнішніх поверхонь, прокладок дверцят, компонентів із пластику.

#### УСУНЕННЯ МОЖЛИВИХ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- Холодильник не працює: перевірте чи справне джерело живлення; чи надійно підключена вилка до розетки; чи натиснута кнопка живлення. Компресор запускає захист від затримок на 3 хвилини після включення.
- Їжа заморожена: встановлена занадто низька температура.
- Звук всередині холодильника, ніби тече вода: це є нормальний звук холодоагенту.
- Навколо корпусу холодильника або дверного отвору є краплі води: коли волога в повітрі контактує з корпусом холодильника з більш низькою температурою, вона природним чином перетворюється в рідину й конденсується у вигляді крапель води. Це - нормальне явище.
- Компресор трохи шумить під час запуску: шум буде менше після початку стабільної роботи компресора.
- Код E1:** режим захисту від низької напруги. Налаштуйте захист акумулятора від H3 до H2 від H2 до H1.
- Код E2:** режим захисту перевантаженого вентилятора. Вимкніть прилад і перезапустіть за 30 хв.
- Код E3:** режим захисту від частотої роботи компресора. Вимкніть прилад і перезапустіть за 30 хв.

- Код E4:** компресор перевантажений або працює на низькій швидкості. Вимкніть прилад і перезапустіть за 30 хв.
- Код E5:** код захисту модуля перегрітого компресора та електроніки (понад 85°C). Перемістіть прилад в добре провітрювану зону з належною вентиляцією, вимкніть прилад і перезапустіть за 30 хв.
- Код E6:** контролер не може виявити жодного параметра. Вимкніть і перезапустіть прилад за 30 хв. Якщо код з'явиться ще раз, зверніться до спеціалізованого сервісного центру.
- Код EЕ:** Коротке замикання датчика температури. Будь ласка, перевірте термінал датчика. Вимкніть і перезапустіть прилад за 30 хв. Якщо код з'явиться ще раз, зверніться до спеціалізованого сервісного центру.

#### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CB20S	CD30S	CB40S
Розміри (мм)	600x337x334	600x337x390	600x337x486
Об'єм (л)	21	27	38
Вага (кг)	12.5	13.8	16.8
Кліматичний клас	N		
Контроль температури	Електронний		
Номінальна напруга	100-240В~		
Частота	50/60Гц		
Номінальний струм, адаптер (AC)	2.5A		
Номінальна напруга (DC)	12В/24В 		
Номінальний струм (DC)	6.0A(12В)/3.0A(24В)		
Захисна класифікація за стійкістю електронному струму	 / 		

#### ПРИМІТКИ

Виріб призначений для харчових продуктів для побутового використання. Інформація щодо строку служби виробу, а також детальні умови гарантії зазначені в гарантійному талоні TM ORIX, який додається в комплекті.

Виробник залишає за собою право, без попереднього повідомлення, вносити незначні зміни в комплектацію, дизайн і характеристики виробу, що не впливають на якість і експлуатаційні характеристики товару.

Усі наведені в цій інструкції зображення є схематичними, мають ознайомлювальний характер та можуть відрізнятися від їхнього реального зовнішнього вигляду.

ORIX.COM.UA

# ORIX

## Компресорні холодильники-морозильники портативні

### CB20S, CB30S, CB40S



Дякуємо Вам за те, що Ви придбали компресорний холодильник-морозильник TM ORIX! Ми сподіваємося, що Ви будете задоволені якістю роботи цього приладу. Універсальний портативний холодильник-морозильник ORIX підійде для використання в домашніх умовах, на дачі, в офісі, під час автоподорожей та активного відпочинку на природі, кемпінгу, риболовлі / мисливства тощо.

Стабільна робота від джерел живлення змінного струму за допомогою адаптера (AC 100-240V) і постійного струму (DC 12/24V). Прилад ефективно працює не тільки в автомобілі, але й на катері або моторному човні.

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію щодо заходів безпеки й правил використання виробу до початку експлуатації приладу. Зберігайте інструкцію для подальшого користування.

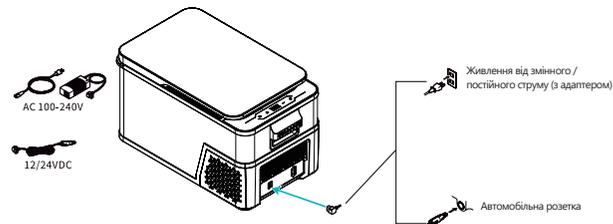
## Інструкція з експлуатації

## ОСОБЛИВОСТІ ПРИЛАДІВ

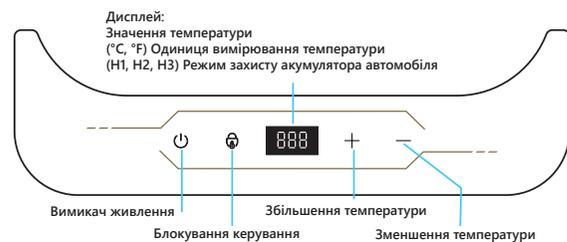
- Високопродуктивний компресор з інвертором постійного струму, довговічний і надійний модуль-перетворювач
- Ізоляція, що не містить фторидів, з теплозберігаючими характеристиками й низьким енергоспоживанням.
- Джерела живлення: 12 / 24В постійного струму та 110 ~ 240В змінного струму, дозволяють використовувати прилад в автомобілі, у будинку або на човні.
- Захист від затримки запуску компресора
- Інтелектуальна система захисту автомобільного акумулятора.
- Широкий діапазон електронного температурного контролю: 20°C ~ -20°C

## КЕРУВАННЯ

- Під'єднатись до джерела живлення постійного струму 12В/24В або 100-240В змінного струму (з адаптером)
- Адаптер і шнур живлення залежать від конкретних моделей.



- Увімкнення / вимкнення:** натисніть  $\Phi$  і утримуйте кнопку упродовж 3 секунд, щоб увімкнути/ вимкнути живлення.
- Функція блокування керування:** тривале натискання упродовж 2 секунд, щоби розблокувати/ заблокувати. Якщо протягом 20 секунд не буде жодної дії, холодильник автоматично ввімкне функцію захисту від випадкового спрацьовування.
- Налаштування температури:**  $+$  або  $-$  натискайте ці кнопки збільшення/ зменшення значень для налаштування параметрів цільової температури охолодження. Після налаштування параметрів, на дисплеї відображається поточна температура в робочій камері.
- Налаштування одиниці вимірювання температури:** У заблокованому стані одночасно натисніть кнопки  $+$  та  $-$  протягом 3 секунд, щоб перемикається між Фаренгейтом та Цельсієм.



- Налаштування захисту акумулятора:** Виріб має трирівневу функцію захисту акумулятора, яка не тільки гарантує нормальну роботу виробу, але, також, захищає акумулятор вашого транспортного засобу.

Рівень захисту	DC12V		DC 24V	
	Вимкнення	Увімкнення	Вимкнення	Увімкнення
H1 (Низький)	9.6	10.9	21.3	22.7
H2 (Середній)	10.1	11.4	22.3	23.7
H3 (Високий)	11.1	12.4	24.3	25.7

Наведена в таблиці напруга має орієнтовні значення, можливі значні відхилення залежно від ситуації.

У розблокованому стані натисніть одночасно та утримуйте кнопку розблокування  $\Phi$  та вимикача живлення  $\Phi$  понад дві секунди, щоб увійти в систему захисту напруги акумулятора, виберіть рівень захисту акумулятора: H3 (Високий), H2 (Середній) або H1 (Низький). Заводські налаштування H2. H2 або H3 слід встановити, коли виріб підключений до мережі автомобіля, а H1 - коли він підключений до портативного акумулятора або іншого резервного акумулятора. Щоб завершити налаштування, натисніть одночасно та утримуйте кнопку розблокування та вимикача живлення понад дві секунди. Вихідна напруга різних джерел живлення автомобіля відрізняється, якщо на дисплеї відображається значення захисту напруги "E1", будь ласка, вручну налаштуйте захист напруги відповідно до фактичної ситуації в автомобілі.

**УВАГА! На деяких моделях автомобілей подача живлення триває навіть після відключення двигуна. Якщо рівень захисту АКБ встановлено на H2 (Середній) або H1 (Низький) - це може призвести до повного розрядження акумулятора й неможливості завести двигун автомобіля. Рекомендовані налаштування H3 (Високий).**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не використовуйте прилад за умови будь-яких ознак його несправності та не намагайтеся ремонтувати/ модифікувати прилад самостійно. Зверніться до спеціалізованого сервісного центру.
- Рекомендується встановлювати прилад на підлогу чи рівню і стійку поверхню, залишаючи вільний простір навколо нього для належної вентиляції (простір ззаду: > 300 мм, бічний простір: > 300 мм). Не накривайте поверхню приладу й вентиляційні отвори сторонніми предметами.
- Не перевертайте прилад догори дном або набік та уникайте його падіння. Під час роботи приладу, кут нахилу повинен бути менш ніж 5° для тривалого циклу роботи та менш ніж 45° для короткого циклу роботи.
- За умови використання приладу в човні, встановленням джерел живлення постійного струму повинні займатися тільки кваліфіковані електрики.
- Не занурюйте прилад у воду! Не залишайте прилад під впливом атмосферних явищ (дощу, прямих сонячних променів тощо). Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від води, відкритого вогню, поблизу джерел тепла, опалення.
- Під час роботи приладу, уникайте торкання приладу мокрими руками. Особливо кабелів, будь-яких елементів живлення та керування.
- Ніколи не залишайте без нагляду увімкнений прилад!
- Не розміщуйте кілька портативних розеток або портативних блоків живлення позаду приладу.
- Використовуйте цей прилад тільки за призначенням - для охолодження продуктів харчування! Не зберігайте всередині будь-які сторонні предмети, електричні прилади, вибухові речовини тощо.
- Використовуйте цей прилад тільки з відповідними та підтвердженими виробником аксесуарами.

## ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ

### ДО ПОЧАТКУ РОБОТИ:

- Встановіть прилад на підлогу або на горизонтальну, стійку поверхню.
- Видаліть усі пакувальні матеріали. Переконайтеся, що видимі частини виробу, шнур і вилка живлення не містять пошкоджень.
- Протріть внутрішні поверхні приладу вологою ганчіркою з використанням нейтрального миючого засобу.
- Потім, протріть чистою, м'якою ганчіркою насухо (докладніше див. «Очищення та догляд»).

**УВАГА! До увімкнення, прилад повинен залишатися стабільним (на рівній поверхні) не менш ніж 6 годин. Перш ніж підключити прилад до електромережі переконайтеся, що напруга, зазначена на приладі, відповідає напрузі електромережі. Вилка повинна бути надійно підключена до розетки.**

### ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ:

**Морозильна камера -20°C ~ 0°C**

- Не кладіть в морозильну камеру щільно закупорені скляні ємності з рідиною. Ємності можуть лопнути!
- Не зберігайте заморожені продукти разом зі свіжими. Не кладіть в морозилку фрукти й овочі без спеціальних контейнерів, щоб уникнути висушування заморожуванням.
- Вже заморожені продукти кладіть у морозилку якомога швидше, поки вони знаходяться в замороженому стані.
- М'ясо наріжте й щільно загорніть у пакети для морозилки. Потім рівномірно розкладіть м'ясо всередині морозилки.
- \* Свіжі продукти слід заморожувати невеликими порціями до 1 кг.

**Холодильна камера 0°C ~ 10°C**

- Можна зберігати яйця, масло, молоко, напої в пляшках.
- Овочі та фрукти зберігайте в спеціальних контейнерах для утримання вологи.
- Продукти зберігайте в спеціальних пакетах, для збереження їх свіжого стану. Між пакетами залишайте простір, необхідний для циркуляції повітря.
- Не кладіть теплі / гарячі продукти, дайте їм спочатку охолонути. Це дозволить заощадити енергію.

### РОЗМОРОЖУВАННЯ:

- Якщо холодильник працює тривалий час, на поверхнях в морозилці утворюється іний та лід, через які знижується охолоджуючий ефект, підвищується витрата енергії. У цьому випадку потрібне розморожування.
- Відключіть холодильник від джерела живлення, відкрийте дверцята, дістаньте продукти, загорніть у декілька шарів щільного паперу й помістіть їх на зберігання в прохолодне місце.